

СИММЕТРИЯ И АСИММЕТРИЯ ФОРМООБРАЗОВАНИЯ ГЛАГОЛА НА ПРИМЕРЕ АОРИСТА В БОЛГАРСКОМ ЯЗЫКЕ

В работе «Язык как система» [3] В.Карпов показал возможность приложения методологии ОТС к анализу лингвистических явлений, в т.ч. возможность выделения в формообразовании частей речи *симметрии* и *асимметрии*.

Симметрия — системная категория, обозначающая совпадение по признакам «П» систем «С» после изменений «И» [3, с. 58].

Асимметрия — системная категория, обозначающая несовпадение по признакам «П» систем «С» после изменений «И».

Проиллюстрируем симметрию и асимметрию формообразования глагола в болгарском языке на примере образования *аориста («прошедшего завершившегося времени»)*.

Аорист — одно из наиболее употребительных времён болгарского глагола (*«третье основное (наряду с настоящим и будущим)»*) [6, с.111], и для работы с болгарским глаголом — будь то грамматический анализ текста, создание словаря словоформ или другая прикладная задача — описание этой группы форм необходимо.

Образование аориста всех глаголов происходит по общей схеме (прибавление специальных окончаний к специальной основе), но существует деление на группы по гласным перед личными окончаниями и особенности образования отдельных глаголов и их объединений.

В «Грамматике болгарского языка» выделяется 4 группы глаголов по финали формы 1 л.ед.ч. аориста [1, с. 304]:

1. на **-ах** или **-ях**: *ковах, кънах, казах, летях, баях, стоях, стрелях* и др.;
2. на **-их**: *платих, гасих, носих, реших, съперничих, въоръжих* и др.;
3. на **-ох** (во 2 и 3 л. ед.ч. -е): *четох (чете), пасох, плетох* и др.;
4. на **-х** (без тематического гласного перед окончанием): *тих, чух, играх, плюх* и др. В этих случаях гласный перед окончанием является корневым, а не тематическим, поэтому группа на **-х** отделена от остальных.

Однако с точки зрения компьютерных систем все глаголы в аористе — «глаголы на -х». А конечные сочетания в аористе при работе с компьютером можно разделить не только на «ах», «ях» и «ох», но и на «их», «ух», «юх».

Представим процесс образования аориста в терминах ОТС:

$S_{1(система\ первичных\ элементов)}$ — болгарские глаголы в форме 1 л.ед.ч. настоящего времени изъявительного наклонения (словарная форма);

$P_{1(признак)}$ — буквы перед личными окончаниями;

$I_{1(изменение)}$ — постановка болгарских глаголов в форму 1 л.ед.ч. аориста изъявительного наклонения.

При разбиении C_1 по Π_1 после I_1 (т.е. при делении болгарских глаголов по образованию аориста для компьютерной обработки) получаем 7 групп по формальному выражению последнего гласного перед окончанием: глаголы на -ох; глаголы на -ах; глаголы на -ях; глаголы на -ех; глаголы на -их; глаголы на -ух; глаголы на -юх.

В наполнении выделенных выше групп есть как закономерности (*симметрия*), так и исключения (*асимметрия*).

Не все глаголы в настоящем времени примыкают к «ожидаемой» группе при постановке в аорист — в каждом спряжении выделяется несколько разрядов; также у ряда глаголов будут происходить и дополнительные изменения в основе; всё это создаёт сложную систему «симметрий и асимметрий».

Во многих случаях глаголы выделенных выше групп образуют аорист с изменениями не только в конце слова. Для практического применения мы предлагаем свои алгоритмы моделирования формы 1 л.ед.ч. аориста более или менее многочисленных групп (в качестве исходной возьмём словарную форму).

Представим алгоритм образования форм 1 л.ед.ч. аориста в виде таблицы. Под тем, «что вычитаем» и тем, «что прибавляем» будем иметь в виду последние буквы словоформы. Дублетные формы (кроме более употребительной формы глагола *съм*) вынесем за пределы таблицы и опишем отдельно.

Алгоритмы моделирования формы 1 л.ед.ч. аориста (в качестве исходной формы взята форма 1 л.ед.ч. настоящего времени). Глаголы на -я

Большие подгруппы глаголов в рамках данной группы	Меньшие подгруппы и отдельные глаголы в рамках данной группы, имеющие особенности образования	что вычитаем	что прибавляем	пример
1. Глаголы на -я				
гл. на -ия, -ая, -яя, -уя, -юя		я	х	<i>чуя-чух</i>
гл. на -ея	на -шея, -жея, -чея:	ея	ах	<i>възмъжея-възмъжах</i>
	остальные на -ея	ея	ях	<i>нея-нях</i>
	бдя, жумя, жмя, прухтя, блестя, звънтя, пръхтя, твърдя, блещя, звъня, пуфтя, трептя, боля, кипя, пухтя, трещя, бумтя, клаптя, пълзя, тумтя, бухтя, крещя, пърдя, туптя, валя, кънтя, пъхтя, тънтя, видя, ламтя рьмоля, търпя, воня, летя, свистя, хриптя, врещя, лъхтя, седя, хруптя, вря, лъщя, скимтя, хрущя, вървя, лютя, скриптя, цвъртя, въртя, мъжда, сладня, цъфтя, горя, слухтя, шептя, грухтя, пищя, шипя, гърмя, пламтя, смърдя, шумоля, димя, плющя, шумтя, ехтя, пращя, пръщя, сумтя, шумя, шуртя, боя се, стоя, сърбя, смъдя, мързя, споря:		х	<i>блестя-блестях</i>

	къпя, бѣбя, къкря, трепя, бѣбря, тѣтря, бѣхтя, мѣмля, фѣфля, дремя, мѣмря, хапя, дѣдря, пѣпля, хѣхря, зѣбя, сипя, цѣцря, капя, скубя, щипя, клепя, треперя, спя	я	ах	<i>спя-спах</i>
	коля	оля	лах,	<i>коля-клах</i>
	стеля	еля	лах	<i>стеля-стлах</i>
	дращя, пощя	щя	сках	<i>пощя-посках</i>
остальные на -я		я	их	<i>намеря-намерих</i>
2. Глаголы на –м				
	дам	м	дох	<i>дам-дадох</i>
	ям	м	дох	<i>ям-ядох</i>
	съм	съм	бях	<i>съм-бях</i>
	остальные на -м	м	х	<i>чакам-чаках</i>
3. Глаголы на –а				
гл. на -ема		ма	х	<i>приема-приех</i>
гл. на -на			х	<i>бутна-бутнах</i>
гл. на -ча	брѣмча, еча, буча, журча, горча, звуча, гѣлча, квича, дрънча, клеча, лича, тѣрча, муча, фуча, мѣлча, хвѣрча, руча, хуча, стѣрча, цвѣрча		х	<i>звуча-звучах</i>
	плача, мяуча, бауча, дѣвча, смуча, су-ча, тѣпча	ча	ках	<i>плача – плаках</i>
	остальные на -ча	а	их	<i>уча-учих</i>
гл. на -ша	пиша, мириша, бриша, чеша, бѣрша, опаша, уйдиша. уйдурдиша:	ша	сах	<i>пиша-писах</i>
остальные на -ша		а	их	<i>диша-диших</i>
гл. на -жа:	гѣмжа, дѣржа, жужа, лежа, мижа, рѣмжа, тежа:		х	<i>лежа-лежах</i>
	кажа, ближа, вѣржа, лижа, мажа, нижа, харижа:	жа	зах	<i>кажа-казах</i>
	лѣжа, стража, стѣржа	жа	гах	<i>стѣржа-стѣргах</i>
	остальные на -жа	а	их	<i>служи-служих</i>
гл. на -да, -та, -за, -са, -ка	бѣда	ѣда	идох	<i>бѣда-бидох</i>
	тѣка		х	<i>тѣка-тѣках</i>
	остальные на –да, -та, -за, -са, -ка	а	ох	<i>мета-метох</i>
	гл. на пра, вра, зра, -мра, стра, ща	а	ях	<i>спра-спрях</i>
	бера, дера, пера	ера	рах	<i>пера-прах</i>
	мога	га	жах	<i>мога-можях</i>

Дублетные формы аориста имеются:

У глаголов на –м:

✓ *съм- бях* и *бидох*; выше мы привели алгоритм моделирования формы бях, т.к. это форма и вообще глагол съм очень важны для болгарского языка (в частности, для образования ряда глагольных форм, например перфекта, полусквამперфекта, будущего времени).

У глаголов на -а:

✓ глаголы *режа, бележа* образуют аорист с изменением гласной в основе и без : *бе^лязах* и *беле^лзах*;

✓ *кълна* — *кълнах*, и на *-ех* (*клех*).

У глаголов на *-я*:

✓ глагол *дрема* образует аорист с изменением гласной в основе и без : *дремах* и *дрямах*;

✓ Глаголы *гложда*, *плещя*, а также приставочные производные от *стеля* (*постеля*, *застеля*, *перестеля*...) образуют аорист на *-ах* и на *их*: *застлаха* и *застелих*, *гложгах* и *глождих*, *плесках* и *плещих*.

✓ Вариативно моделирование формы 1 л.ед.ч. аориста для глаголов *алея*, *зея*, *рея се*, *блея*, *надея се*, *на-клея*, *вея*, *крея* :

1 л.ед.ч. прибавить *х* или 1 л.ед.ч. отнять *-е* прибавить *х* (*наклех* и *наклеях* и др.).

✓ Вариативно моделирование формы 1 л.ед.ч. аориста для глаголов *избуя*, *струя*, *тая*, *лая*, *бая*, *зная**, *трая*, *мая се*, *вая*, *кая се*, *нехая*, *отчая се*, *иляя се*:

1 л.ед.ч.наст. времени прибавить *-х* (*избуя* — *избуях*) или 1 л.ед.ч. отнять *-я* прибавить *-х*(*избуя-избух*).

*Приставочные глаголы от *зная* образуются по правилу (*позная* — *познах* и т.п.)

Таким образом, в образовании аориста можно выявить *симметрию* (прибавление одинаковых окончаний ко всем глаголам, возможность выделения 7 больших групп по букве перед окончанием, возможность выработать общий алгоритм моделирования формы 1 л.ед.ч. аориста для групп глаголов), *асимметрию* (само наличие нескольких групп по букве перед окончанием, особенности преобразования отдельных глаголов, вт.ч. наличие дублетных форм). Также можно говорить о «*симметрии в асимметрии*» (наличие групп и подгрупп, в том числе общие закономерности преобразования в малых группах глаголов (например, выпадения гласной в глаголах *пера*, *бера*, *дера*) и «*асимметрии в асимметрии*» (например, особенности образования глагола *бъда* в сравнении с другими глаголами на *-да*, особенности образования глаголов на *-жея*, *-чея*, *-шея* в сравнении с другими глаголами на *-шея*).

Симметрия и асимметрия основ выявляется и в образовании других лично-числовых форм аориста. Мы разработали алгоритмы моделирования и для них, взяв в качестве исходной форму 1 л.ед.ч. аориста.

ЛИТЕРАТУРА

1. Граматика на съвременния български книжовен език: в 3 т. — София, 1983. — Том II. Морфология. — С.301–314.
2. Карпов, В.А. Болгарский язык: Учебное пособие. Изд. 2-е. испр. — М.: Едиториал УРСС, 2004. — 96 с. (Языки народов мира) — С.48-49.
3. Карпов, В.А. Язык как система. 3-е изд. — М., 2009. — С. 57–68, 298–299.
4. Кръстев, Б. Морфологията на български език в 187 типови таблици. — София, 1984. — С.78–167.
5. Маслов, Ю. С. Грамматика болгарского языка. — М., 1981. — С.211–224.
6. Норман, Б.Ю. Болгарский язык. — Минск, 1980. — С.111–114.